

tion, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.7/372, T/OBS.7/19, T/L.482),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority, and to the statement of its representative, in particular that it will not cause him any difficulty with the Administration or with his village chief if he addresses a complaint to the *Procureur de la République*;

2. *Suggests* to the petitioner that it is open to him to return to the Territory and pursue his case with the *Procureur de la République*.

561st meeting,
15 July 1954.

1077 (XIV). Petition from Mr. Michihoun Ayikoue (T/PET.7/373)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Michihoun Ayikoue concerning Togoland under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.7/373, T/OBS.7/19, T/L.482),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority, and to the statement of its representative, in particular that if the petitioner can justify his complaints against the chief, the Administration will be ready to inquire into them;

2. *Suggests* to the petitioner that it is open to him to pursue his case with the *Procureur de la République*.

561st meeting,
15 July 1954.

1078 (XIV). Petition from Mr. Christophe K. Martelot (T/PET.7/374)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Christophe K. Martelot concerning Togoland under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.7/374, T/OBS.7/19, T/L.482),

1. *Notes* the observations of the Administering Authority and the statement of its representative that:

(a) Despite inquiries by the police and judicial authorities, no evidence could be found to support the petitioner's charges;

(b) It was open to the petitioner to bring a suit in the matter, but he did not do so;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the fact that he may appeal to the *Procureur de la République* in order to substantiate his complaint and, if necessary, set himself up as a *partie civile*.

561st meeting,
15 July 1954.

consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.7/372, T/OBS.7/19, T/L.482),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration du représentant de celle-ci, notamment sur le fait qu'il peut, sans risquer d'avoir des ennuis, ni de la part de l'Administration, ni de la part de son chef de village, adresser une plainte au Procureur de la République;

2. *Suggère* au pétitionnaire qu'il lui est loisible de revenir dans le territoire et de saisir de l'affaire le Procureur de la République.

561ème séance,
le 15 juillet 1954.

1077 (XIV). Pétition de M. Michihoun Ayikoue (T/PET.7/373)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Michihoun Ayikoue concernant le Togo sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.7/373, T/OBS.7/19, T/L.482),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration du représentant de celle-ci, notamment sur le fait que si le pétitionnaire peut fournir la preuve des faits qu'il allègue dans sa plainte contre le chef, l'Administration entreprendra très volontiers une enquête à ce sujet;

2. *Suggère* au pétitionnaire qu'il lui est loisible de saisir de l'affaire le Procureur de la République.

561ème séance,
le 15 juillet 1954.

1078 (XIV). Pétition de M. Christophe K. Martelot (T/PET.7/374)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Christophe K. Martelot concernant le Togo sous administration française, en consultation, avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.7/374, T/OBS.7/19, T/L.482),

1. *Prend note* des observations de l'Autorité administrante et de la déclaration de son représentant, selon lesquelles:

a) Malgré les enquêtes de la police et des autorités judiciaires, aucun fait n'est venu confirmer les accusations du pétitionnaire;

b) Le pétitionnaire avait toute liberté pour déclencher l'action publique dans cette affaire, mais s'est abstenu de le faire;

2. *Signale* au pétitionnaire qu'il peut faire valoir ses griefs en adressant une plainte à cet effet au Procureur de la République et, le cas échéant, en se constituant partie civile.

561ème séance,
le 15 juillet 1954.